

(1) Empfänger / Consignee / Destinataire Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI)			(2) Eingangs- und Bearbeitungsvermerke / Remarks / Observations Nostro N. ID.: DE140809701 Vs. N.ID..... IT04886850728			LIEFERSCHEIN (3) Nr. 1380900 (4) Versanddatum / Date of delivery / Date de livraison 27.05.19			
(5) Lieferant / Supplier / Fournisseur NF: 91000727 ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz			(6) Fracht frei ☐ unfrei ☐ Euro ☐		(7) Anlieferung (Ist) Waggon ☐ Spediteur ☐ Frachtgut ☐ fremd. Fahrzeug ☐ Eilgut ☐ eigen. Fahrzeug ☐ Express ☐ Post ☐		Rechnung (8) Nr. (9) vom MGH		
(10) Ihre Zeichen / your ref. / votre réf. 430		(11) Bestellung Nr. / your order / votre ordre 550003889601 15.05.19		(15) Zusatzdaten des Bestellers		(12) Unsere Abteilung / our ref. / votre réf. Frau Halfter		(13) Hausruf	(14) Unsere Auftrags-Nr. / our No. / notre No.
(19) Versandart / Shipment / Expédition DHL Italy		(21) Verpackungsart / Packing / Emballage frei ☐ unfrei ☒ vedi in bas		(22) Versandzeichen / Marks / Marquage		(23) Gesamtgewicht kg brutto 403		(24) netto 362	
(25) Versandanschrift / Shipping address / Destinataire Magna Italia, Via dei Ciclamini 4, IT 70026 Modugno BA								(26) Abladestelle 14248	
(27) (Pos.)	(28) Sachnummer**/ Drawing No./ Plan No.	(29) Bezeichnung der Lieferung / Leistung / Description (21) Verpackungsart / Packing / Emballage		(30) Menge / Quantity / Quantité	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke Menge (Ist) + / - Vermerke			
1	2517087900 111807 Indice modific. Mez.caric. Numero lotto	HOL.Z21687-M16x1,5x25,5- W PHRF-MK -GEO-TS -W=010.9 251/3177_1/05.03.15 40/3215 KLT3215 dunkel 00116750000 1/TBA-501568 Palette 1/TBA-520922 Deckel		10000 St 250 St					
Hiermit versichert der Abnehmer der Ware, dass diese unmittelbar ins Ausland befördert wird. 180231029 500 P380280 ESKA (0059) KUNENBERGER S.r.l. AUTOMOTIVE MERCE Quantità dichiarata 10000 Quantità effettiva. Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 01/06/19 Firma									
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung	
Datum									

Avisierung (notification / announcement)**Avisierungsdatum :** 24.05.2019
(notification date / announcement date)**Lieferantennummer :** 91000727
(supplier number)**Lieferant :** ESKA Automotive GmbH
(supplier) Lutherstraße 87
D - 09126 CHEMNITZ**Ladeadresse :** Blankenburgstrasse 81
(loading address) D-09114 CHEMNITZ**Spedition :** DHL Italy (Magna Modugno)
(forwarding agency)**Fax :****Ansprechpartner** Herr Borgwardt
(contact person)**Telefon :****Fax :** +49 371 / 5705 259
+49 371 / 5705 290**e-mail:** Frank.Borgwardt@eska.net**Ladezeit :** 27.05.2019
(loading time) von: 10:00 Uhr bis: 15:00 Uhr

Empfänger consignee Bestnr. (order num.)	Abiade stelle unloading point	Lieferschein delivery note	Teilenummer part number	Anz.Koll number	Art Behälter/Packstück type of container/package stapelbar/stackable	Bruttog.(kg) gross weight	Maße LxBxH (mm) measurement	Volumen (m³) volume	Stückzahl quantities
Magna Modugno 14248									
550003396301	14248	1380899	9009068310	1	TBA-501568	299	800 x 600 x 885	0,425	8.000
550003889601	14248	1380900	2517087900	1	TBA-501568	403	800 x 600 x 298	0,143	10.000
550003913601	14248	1380901	9009075210	1	TBA-501568	500	800 x 600 x 298	0,143	56.000
Gesamtgewicht (kg) :						1202			
(total weight)									

Frankatur : unfrei
(delivery terms)**Sonstiges :**
(miscellaneous)***ATTENZIONE:**

ALLO SCARICO RISCONTATE N°2 PED. SCONDIIONATE:

N°1 PED. DEL PN 2517087900

N°1 PED. DEL PN 9009075210
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via Scandini, s.c. - 70026 Modugno (BA)

31 MAR 2019

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

1) Versender/Lieferant ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz N.ID IVA: DE140809701 5) Beladestelle DE 09114 Chemnitz 8) Sendungsnummer 546261		3) Speditionsauftrags-Nr. 4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur: SPEDITIONS-AUFTRAG	
11) Empfänger: Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI) N.ID IVA: IT04886850728		12) Kunden-Nr. 102657 13) Bordero-/Ladefliste-Nr. 15) Versendervermerk für den Versandspediteur EXW	
14) Anliefer-/Abladestelle Magna Italia Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno BA		16) Eintreff-Datum 3.06.19 17) Eintreff-Zeit 15:00	
18) Zeichen und Nr./Lieferschein-Nr. 1380899 1380900 1380901	19) Anzahl 20 1 1 40 1 1 40 1	20) Packmitteltyp 4314 KLT43 TBA-501568 TBA-520922 3215 KLT32 TBA-501568 TBA-520922 3215-KLT32 TBA-501568	21) SF 0 0 0 0 0 0 0 0 Foglio seguente
22) Inhalt FLS.Z21352-M10X34 HOL.Z21687-M16x1,5x25, KOM.Z21622-M6X16 -01		23) Lademittel-gewicht kg 50 41 41	24) Bruttogewicht kg 299 403 500
25) Summe		26) Rauminhalt cdm/Lademeter Summen	
27)		28)	
29) Gefahrgut-Klassifikation		30) Gefahrgut-Bezeichnung; wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck	
31) Frankatur a cario.de st.	32) Warenwert für SLVS Euro	33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit Euro	34) Versender-Nachnahme Euro
35) Anlagen		36) Auftrags-Nr. Kunde UNKNOWN 37) Kontierung 38) Transportmittel-Nr. 1 39) LKW-Code Camion spediz. 40) Versandart 41) Abrechnungs-Schl.	
42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.		43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen; 28.05.19 10 7/810 Datum Uhrzeit Unterschrift	
44) Die Sendung enthält: Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)		davon getauscht Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)	
45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp.) Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.		46) Für Spediteur	
(Platz für Barcodefelder)			

Ordine di Trasporto / Transport Order



Sender / Mittente
VAT-ID-No. / N° partita IVA

ESKA AUTOMOTIVE GMB

BLANKENBURGSTR. 81
D-09114 CHEMNITZ

Date / Data
28-MAY-2019



Collection address / Indirizzo del luogo di carico (di ritiro)

Order Code / Ordine di trasporto
KHX-EC-5121167

Consignee / Destinatario
VAT-ID-No. / N° partita IVA
MAGNA PT S.P.A., PLANT MODUGNO

VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

Delivery terms / Condizioni di trasporto
☐ free domicile franco dom.
☐ cleared sdoganato
☐ taxes paid dazi pagati
☐ others altri
☐ ex works franco fabbrica
☐ uncleared non sdoganato
☐ taxes unpaid dazi non pagati
☐ duty paid dir. dog. pag.
☐ duty unpaid dir. dog. non pag.

Terminal address / Indirizzo terminale
DHL HAUPTVOGEL INTERNATI
KLIPPHAUSEN
AN DER UNITRANS 3
D-01665 KLIPPHAUSEN
Tel: +49 35204/977-22
Fax: +49 35204/977-51

EXW

Delivery address / Indirizzo di consegna della merce

Additional transport insurance / Assicurazione complementare
☐ yes sì ☐ no no

Terminal reference / Numero di dossier
0229051250529

Currency / Valuta
Value for insurance / Valore da assicurare
No

Customer's reference / Riferimenti del cliente
1380899-1380900

Terminal of arrival
Terminal de destination
BARI

Contact tel.
Numero telefonico
+ 39 / 80 5315811

Marks and numbers Marche e numeri	Quantity Quantità	Packing Imballaggio	Description of goods Descrizione della merce	Customs tariff number Tariffa doganale	Gross weight in kg Peso lordo in kg	Value (with currency) Valore (con valuta)
1380901- 1380901	3	PAL	1380901 1380901		1202.0	
EX WORKS Dim. x 3 cm x 84 80x 60 cm = 1.210m³ 0.00 LM					Payable weight in kg Peso tassabile in kg 1,202.00	Total gross weight in kg Totale peso lordo in kg 1202.0

Special consignments / Richieste particolari

Special instructions / Istruzioni particolari

1380899-1380900-1380901 IMP-INW-517386
DIMENSIONS (LWH): 1X 80X60X89Cm, 2X 80X60X30Cm

Enclosures / Allegati

Collection at sender
Ritiro dal mittente

Delivery to consignee
Consegna al destinatario

Date / Data

Date / Data

Time / Orario

Time / Orario

Driver's signature / Firma dell'autista

Consignee's signature
Firma del destinatario

IMPORTANT According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.

ATTENZIONE: ALLO SCARICO
DISCONTRATE N°2 RED.
SCONDISIZIONATE

Consignee's name in block letters
Nome di chi firma in stampatello

Stamp and signature of sender
Timbro e firma del mittente

EUROCONNECT S.p.A.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (B.A.)

31 MAG 2019

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"